

Protección a la  
Industria Agrícola

LA FEDERACION AGRA-  
RIA DE PANAMA: Deman-  
da del Gobierno Nacional  
que los implementos y ma-  
quinaria agrícola sean exo-  
nerados del impuesto de im-  
portación, en beneficio de la  
agricultura.

# EL OBRERO

VOCERO DE LA FEDERACION DE SINDICATOS  
AGRICOLAS DE PANAMA

Postulado Sindical

La función más importante  
de la Democracia Sindical,  
es incrementar las buenas  
relaciones obrero-patronales  
para que la justicia social  
tenga vigencia inalterable.

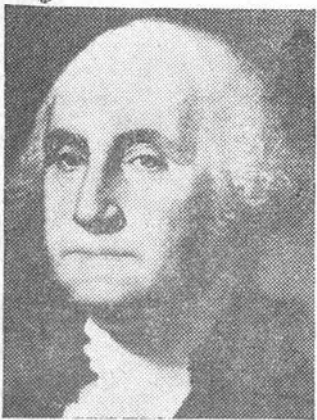
AÑO XVII

PANAMA, 4 DE JULIO DE 1961

Nº 198

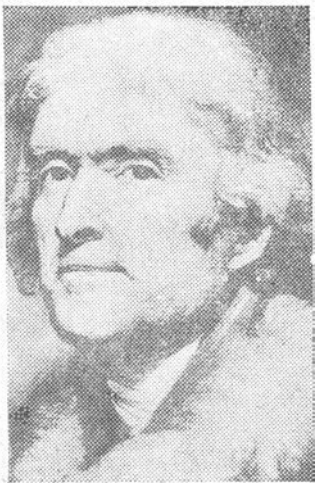
## 4 de Julio de 1961

FECHA GLORIOSA DE LA INDEPENDENCIA DE  
LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA



GEORGE WASHINGTON

(1732 - 1799), primer Presidente  
de los Estados Unidos, de 1789 a  
1797.



THOMAS JEFFERSON

(1743-1826), tercer Presidente de  
los Estados Unidos, de 1801 a  
1809, y autor de la Declaración de  
Independencia Norteamericana.



THEODORO ROOSEVELT.

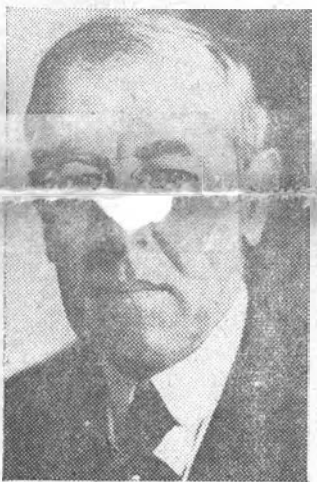
(1858-1919), vigésimo quinto Pre-  
sidente de los Estados Unidos, de  
1901 a 1909. Inició diversos pla-  
nes de conservación, destinados a  
salvar los recursos naturales de la  
nación, y otros de tipo adminis-  
trativo para fomentar el control  
federal sobre el comercio entre  
los diferentes estados de la Unión.

Recibió el Premio Nobel  
de la Paz correspondiente a 1906.



El Presidente John F. Kennedy ante su escritorio en la Casa  
Blanca, en Washington.

El más joven presidente de los Estados Unidos tomó las riendas del  
poder de manos del más viejo servidor de la Casa Blanca con la solemne  
promesa de que "pagaremos cualquier precio, soportaremos cualquier  
carga, haremos frente a cualquier dificultad, ayudaremos a cualquier  
amigo, nos oponemos a cualquier enemigo para asegurar la  
sobrevivencia y el éxito de la libertad".



THOMAS WOODROW WILSON

(1856-1924) vigésimo séptimo Pre-  
sidente de los Estados Unidos, du-  
rante el período 1913 a 1921. Sus  
"Catorce Puntos" definían los ob-  
jetivos pacíficos que perseguían  
las potencias aliadas, durante la  
Primera Guerra Mundial, y dieron  
lugar a la creación de la Sociedad  
de Naciones. Se le otorgó el Pre-  
mio Nobel de la Paz, en 1919.



BENJAMIN FRANKLIN

(1706-1790), estadista, impresor,  
científico, inventor y escritor nor-  
teamericano. Fué uno de los fir-  
mantes de la Declaración de Inde-  
pendencia y de la Constitución  
norteamericana.

## Instituto Obrero Chiricano

El C. Ricardo Vargas López, ve-  
terano sindicalista panameño, fun-  
dó y dirige, el Instituto Obrero  
Chiricano, con reconocido acierto,  
por lo que ha merecido repetidas  
felicitaciones de aquí y del exte-  
rior. Su espíritu dinámico lo lle-  
va continuamente a metas de su-  
peración y es por esa causa, que  
muy pronto dotará al referido Ins-  
tituto, de su órgano oficial de

prensa, que se denominará: "EDU-  
CACION, HUELGA, DEMOCRACIA". Este nuevo aporte a nues-  
tra Prensa Obrera, será muy bien  
recibido por los sindicalistas chi-  
ricanos en especial y, en general,  
por todos los obreros demócratas  
del país. Nuestras sinceras felici-  
taciones para el compañero y ami-  
go Vargas López.

## PATRIMONIO FAMILIAR

El día 4 de Junio del presente  
año se llevó a cabo una reunión  
dirigida por el Director del Pa-  
trimonio Familiar señor Felipe  
festó a los presentes que el Sin-  
Romero López. Este señor mani-  
dicato no puede intervenir en los  
problemas Agrícolas del Patrimo-  
nio Familiar.

Desconociendo de hecho la au-  
toridad que le torgan nuestras le-  
yes a los Sindicatos, pese a que  
antes de lo manifestado se me  
cominó a presentar la prueba que  
me concedía autoridad como voce-  
ro de la Comunidad, para lo cual  
presenté la Personería Jurídica  
del Sindicato, manifestándole ade-  
más que soy miembro de la Di-  
rectiva de la Federación Agríco-  
la de Panamá y de la Confede-  
ración de Trabajadores CTRP.,  
este señor no me hizo caso y se  
dedicó a prestar oídos a quejas e  
imposiciones de personas que se  
dicen miembros de una Sociedad  
Agrícola que nunca ha existido,  
cosa que él mismo pudo compro-  
bar, pues aún cuando hace 5 ó 6  
años se organiza una sociedad  
nunca se registró oficialmente y  
quedó inoperante.

Las personas que se autodeter-  
minan representantes de dicha so-  
ciedad solo han conseguido sem-  
brar la inquina e inconformidad  
en la comunidad impidiendo el de-  
sarrollo de la misma y si hasta  
el presente no ha tenido malas  
consecuencias, pudieran suceder y  
es mejor evitar que lamentar, to-  
do por la ligereza en las disposi-  
ciones del Sr. Director de Colo-  
nias con relación a las facultades  
que otorga a ciertas personas, sin  
antes investigar concienzudamen-  
te el ambiente en que se desen-  
vuelve esta Colonia, sus motivos  
y sus protagonistas.

Tenemos plena convicción de la  
idoneidad en el ramo del señor  
Felipe Romero y el conocimien-  
to absoluto de que el señor Rome-  
ro militó en la Federación Agrí-  
cola de Panamá, de manera que  
este señor tiene vastos conoci-  
mientos de la causa sindical, los  
derechos que le otorga el Gobier-  
no a los Sindicatos Constituidos y  
Registrados Oficialmente, lo am-  
plio que pueden ser sus reclamos  
en asuntos agrícolas.

Que el Sindicato en estas con-  
(Pasa a la Página 2)

## EL COMANDO DE LA LIBERTAD

Así se llama una organización  
reciente, fundada para combatir la  
infiltración comunista en la masa  
popular. El lunes 26 de Junio p.p.,  
expidió un Manifiesto titulado: "A  
DEFINIRSE...Panameños".

En nuestra opinión, el Obris-  
mo Nacional, está plenamente de-  
finido, en dos bloques inconfundi-  
bles, los comunistas militan en las  
siguientes organizaciones centra-  
les: Federación Sindical de Tra-  
bajadores" y todos los sindicatos  
que la integran; Federación de  
Sindicatos Obreros y Agrarios de  
la Transistmica. Así, pues, todos  
los organismos sindicales que no  
están incluidos en las Federacio-  
nes mencionadas, están lógica-  
mente en el frente democrático.

La representación política del  
Comunismo, la tiene el Partido del  
Pueblo. Además, tenemos comunis-  
tas dentro del Magisterio, desde el  
Maestro rural hasta el Profesor  
de Enseñanza Secundaria y Uni-  
versitaria, son bien conocidos. Hay  
organizaciones estudiantiles y uni-  
versitarias comunistoides. Hay Co-  
munistas en el Poder Legislativo,  
en el Poder Judicial, en la rama  
Diplomática y en puestos claves  
en la restante Administración Pú-  
blica. No podemos definirnos más  
y mejor de lo que hemos expuesto.

**DILACIONES DEL PODER JUDICIAL:** En las columnas de este periódico hemos criticado, la criminal costumbre de Autoridades del Poder Judicial, de mantener en prisión a SUPUESTOS SINDICADOS, por meses y años sin que exista en el sumario la menor prueba en su contra. El periódico EL DIA, en su entrega del 30 de Junio, pasado, trae la siguiente información: CINCO AÑOS PRESO PARA QUEDAR LIBRE. Según el texto de la noticia, el agricultor, José Isabel García, clamó por su inocencia y su libertad por cinco años, hasta que al fin se resolvieron a investigar después de tanto tiempo y lo hayaron inocente. Para estos abusos de autoridad no hay sanción. La Sociedad queda abismada pensando que eso no puede ser verdad en los tiempos de nuestra moderna civilización. Pero la misma noticia apunta muchos casos más.

Con vista de estas denuncias, parece que nuestra nación no tuviera CORTE SUPREMA NI PROCURADOR GENERAL.

**CONCIUDADANO:**

**HABRA EQUILIBRIO EN LA JUSTICIA NACIONAL, CUANDO LOS DELITOS QUE COMETAN LAS AUTORIDADES DEL PODER JUDICIAL, SE VENTILEN ANTE JURADOS DE CONCIENCIA.**



# EL OBRERO

Director: L. A. CUELLAR PEREZ  
Administrador: UBALDINO FRANCO  
Para la defensa de los derechos del trabajador  
en general  
Apartado 3127 (Estafeta Instituto Nacional)

Imp. PANAMA. — Tel.: 2-2228

## EDITORIAL

### 586 Homicidios Sin Sanción Penal

Hace cosa de pocos días que la prensa local ha informado sobre las actividades y proyectos de la Comisión Asesora del Tránsito y el Jefe policivo de esa sección de la administración pública. Esa campaña nos ha llamado sugestivamente la atención porque consideramos, muy apesar de las buenas intenciones de todos ellos, en resolver este tremendo problema, que con todas las medidas técnicas que introduzcan en la futura reglamentación, nada práctico se conseguirá, para eliminar el flagelo de muertes ACCIDENTALES e INTENCIONALES, producidas por los conductores de vehículos a motor.

En largo comunicado, y refiriéndose a esta cuestión, el Dr. M. G. Grandau, termina diciendo: "...En el día Mundial de la Salud de 1961, me dirijo a todos los Pueblos, sea cual sea su grado de adelanto económico y cultural, para encarecerles la necesidad de ABRIR LOS OJOS ante este hecho irrefutable: los accidentes han llegado a ser una de las causas principales de MORTALIDAD, de INCAPACIDAD FISICA y de PERDIDAS ECONOMICAS. Pero es muy urgente que todos ellos (los gobiernos) comprendan de una vez para siempre, que los accidentes pueden evitarse, o dicho de otro modo, que los ACCIDENTES no son ACCIDENTALES.

Si los accidentes no son accidentales, lógicamente son INTENCIONALES. Y eso es verdad que no admite discusión. Ejemplos hay muchos. Hemos visto personalmente dos casos, en el centro de la ciudad de La Chorrera; cerca del Tránsito uno y frente al Mercado público, el otro. La víctima del primer accidente fue una anciana. El conductor pudo evitarlo, pero no lo hizo, imprimió mayor velocidad al auto, levantando el cuerpo de la infortunada víctima y arrojándola a distancia considerable. En el segundo caso, el atropellado fue un anciano de nacionalidad china, trató de cruzar la calle frente al Mercado, pero un carro particular que venía a velocidad infernal, lo levantó por los aires en viaje hacia el otro mundo.

Por regla general, los conductores de carros cuando ven en la calle o las carreteras un animal doméstico, toman pruden- cialmente las medidas para no atropellarlo; pero, con el prójimo no actúan lo mismo. Olvidando criminalmente que los ancianos no pueden salvarse corriendo; que puede ser un ciego; un sordo; un loco; un cretino o un despreocupado, que va absorto en difíciles problemas personales.

¿Qué satisfacción diabólica deben sentir estos homicidas, sabiendo que la muerte por ellos cometida no tendrá sanción? Depositarán una fianza y saldrán alegres y confiados a empuñar de nuevo el timón homicida en espera de otra víctima.

De acuerdo con el cuadro estadístico que al final reproducimos, en la década presente murieron 491 personas, en el momento del accidente y por lo menos un centenar, después de ingresar a los hospitales.

En nombre de los 586 muertos de la presente década, y en nombre de todos los que murieron anteriormente en el país a consecuencia de accidentes de tránsito, a quienes corresponda, hacemos la siguiente sugerencia, que es por cierto insignificante comparada con la vida de una persona: QUE SE LES quite de por vida la licencia para manejar autos.

La opinión pública sabe que hay conductores de autos que han matado varias personas en diferentes colisiones y continúan manejando como si nada hubieran hecho. Esas licencias deben ser decomisadas como tributo de justicia a las personas que mataron.

#### DEFUNCIONES POR ACCIDENTES DE TRANSITO EN LA REPUBLICA

Años	Accidentes de vehículos de motor	Otros accidentes de transporte
1952	55	—
1953	29	—
1954	35	—
1955	39	21
1956	46	30
1957	53	18
1958	61	13
1959	57	13
1960	73	—
1961	63	—
TOTAL	491	95

### CIA. PARA SERVICIO DE OFICINA, S. A.

Ave. Perú, No. 39-116      Teléfono: 2-3391

COMPLETO SURTIDO DE UTILES  
DE OFICINA

A los Mejores Precios de la Plaza.

## Obreros Dedicar un Día a Servicios Altruistas

MIDDLETON, Ohio.—Para miles de obreros y empleados, hombres y mujeres, que trabajan en distintas fábricas para la Armco Steel Corporation "El Día del Fundador de la Armco" significa una forma muy especial de celebrar un natalicio. Es un día que ellos han escogido para realizar acciones altruistas y bondadosas, en bien de personas menos afortunadas en sus respectivos vecindarios.

Muchas veces estas acciones bondadosas, realizadas por individuos o grupos, requieren trabajo o ayuda personal más bien que dinero. Por ejemplo, los obreros de la ARMCO han recogido libros para donarlos a escuelas y hospitales, han instalado equipo deportivo en lugares de recreación, han sembrado árboles en parques públicos, han pintado la casa de un compañero de trabajo, y han llevado los niños de un orfanato a un paseo por el campo.

Algunas veces la celebración del Día del Fundador toma el aspecto de un donativo, con el cual se sufraga el costo de una beca de estudio para un niño sobresaliente, se compran muebles para una familia cuyo hogar ha sido destruido por un fuego, o alimentos y ropas para uso en instituciones caritativas que atiendan a los menesterosos.

El hombre cuyo natalicio celebran estos empleados de la ARMCO falleció en 1942. Era George M. Verity, quien en 1900, a la edad de 35 años fundó la American Rolling Mill Company con una pequeña planta en esta población en la cual se fabricaban techos de metal y planchas metálicas para otros usos. De estos humildes principios ha surgido una organización que comprende docenas de plantas y oficinas distribuidas por distintas y remotas regiones de los Estados Unidos y de otros países y figura entre las compañías siderúrgicas norteamericanas más progresistas.

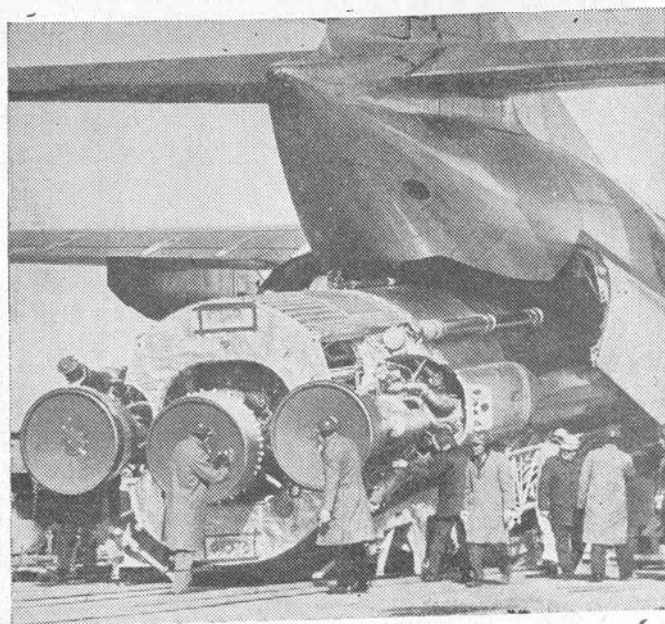
El gran éxito que ha tenido la ARMCO se debe en gran parte a la orientación que recibió de su ingenioso fundador, quien dio gran importancia a la tarea de hacer investigaciones y estudios prácticos para descubrir nuevos materiales y procesos, y no vacilaba en aprovecharse de las oportunidades. Hombre de sólidos principios morales, sus teorías comerciales eran igualmente sanas. El juzgaba que toda industria se debe a cuatro grupos, a saber: los clientes o sea el público comprador, los trabajadores, los accionistas y la colectividad social. El pensaba que la industria debía constantemente demostrar a cada uno de estos grupos su razón de ser para continuar en el negocio. George Verity creía que era ne-

#### PATRIMONIO... (Viene de la 1a. Página)

diciones tiene acceso para sus reclamos en cualquier dependencia gubernamental, si el caso lo requiere y este afecte a uno de sus afiliados.

Que todo Sindicato es un organismo auxiliar del Gobierno, en lo referente al progreso económico y cultural del medio ambiente en que se agita.

CASIANO D. SAMANIEGO,  
Secretario de Asuntos Agrarios de la Confederación de Trabajadores de la República de Panamá.



TRANSPORTE AEREO DEL 'ATLAS'.—El proyectil ATLAS es descargado de un avión C-130 en Topeka, Kansas, procedente de San Diego, California. El proyectil inter-continental de defensa llegó a este punto para ser colocado en uno de los nueve lugares de lanzamiento que rodean a la ciudad de Kansas. Otras dos instalaciones de lanzamiento están construyéndose actualmente en Kansas para los proyectiles ATLAS y TITAN. Con esto habrán en total 39 sitios de lanzamiento en Kansas, que será el estado con mayor número de locales de operación.

cesario ser un buen vecino y dedicaba parte considerable de su tiempo y sus energías a ayudar a sus semejantes. Se tomaba un verdadero interés personal en los obreros de sus fábricas y administraba sus negocios teniendo siempre en gran estima los valores humanos y el bienestar de sus empleados.

Después de la muerte de Verity, los capataces, directores y obreros de la planta de Middleton comenzaron a hacer planes para erigir un monumento a su memoria. Pero un día en 1943 algunos de los operarios de la fundición, a la hora del almuerzo comenzaron a hablar acerca de Verity y de las muchas buenas acciones que él había realizado.

Ellos sabían que él los había

distinguido con su amistad y se preguntaban unos a otros, cuál sería el mejor homenaje a su memoria. Finalmente, un grupo de 20 de ellos escribió una carta al presidente dela organización.

En vez de erigir un monumento convencional — sugirieron ellos — ¿por qué no designamos el 22 de abril, el natalicio de George Verity como "El Día del Fundador de la ARMCO" e invitamos a los empleados a dedicar ese día a hacer servicios útiles a nuestros semejantes? Esto sería un monumento viviente a su memoria.

La compañía adoptó la propuesta de los empleados y el Primer Día del Fundador de la ARMCO se celebró en 1944. Esta actividad (Pasa a la Página 3)

### I. L. MADURO JR.

(MADURITOS)

Artículos para Turistas.  
Trajes de Luje para Damas.  
Infinidad de Artículos finos para Regalos.

4 DE JULIO DE 1961

### Panaderías

### LA TAHONA

y

### LA BOLA DE ORO

— ★ —

Cortesía para el periódico "EL OBRERO"

4 DE JULIO DE 1961



**OBREROS INDUSTRIALES.**

(Viene de la Página 2)  
 dad es completamente voluntaria; nadie tiene que participar en ella si no quiere hacerlo.

Esta idea del servicio personal pronto despertó el entusiasmo de los empleados y rápidamente ganó terreno en la organización. Esta actividad va aumentando todos los años, y entre los participantes figuran ahora hombres y mujeres de distintas nacionalidades que trabajan en los talleres y las oficinas de la ARMCO, esparcidos por seis continentes.

En 1960 se llevaron a efecto docenas de proyectos, entre ellos los siguientes:

Los empleados de la Armco Tekko en Tokio visitaron a las niñas de un orfanato budista denominado Rikkien. Les regalaron lámparas de escritorios y utensilios de cocina, y luego las agasajaron con una fiesta.

En Beirut, ciudad del Mediano Oriente, los empleados y operarios de la ARMCO, de uno y otro

sexo, construyeron un lugar de recreación, lo dotaron del equipo necesario, y luego lo regalaron a los niños de un orfanato situado en Jbail, El Líbano.

En Inglaterra, los empleados de la oficina de Londres se unieron con los de la planta de Letchworth y entre todos recaudaron fondos para sufragar el costo de unas vacaciones a orillas del mar para diez ancianos de la ciudad de Letchworth.

En Sao Paulo, Brasil, los empleados de la ARMCO pusieron verjas a un terreno, construyeron un pequeño edificio, limpiaron un terreno y sembraron árboles, arbustos y un huerto con diversas clases delegumbres, pintaron todos los edificios y establecieron los cimientos para sanatorio en el orfanato de Lar de Jesus.

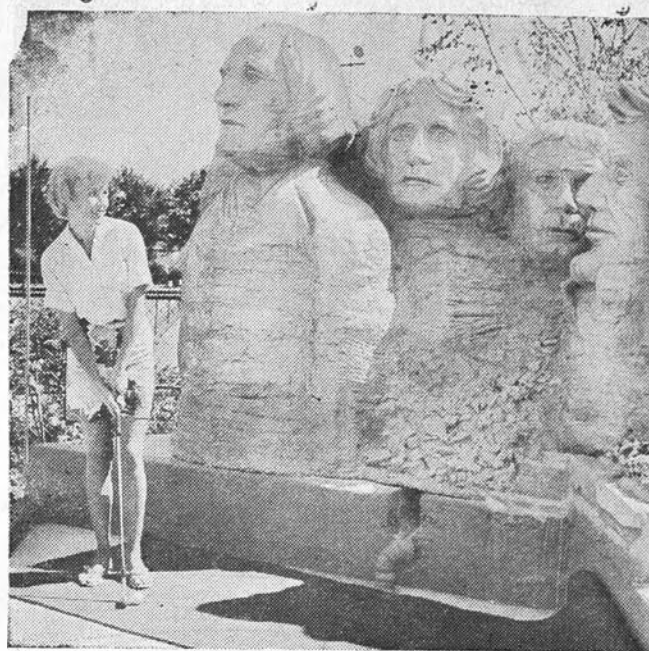
De este modo, el natalicio de George Verity se ha convertido en un día de alegría para los empleados y operarios de la ARMCO y para algunos de sus vecinos menos afortunados.

## Democratizar el Capital es frenar el Comunismo

El mundo democrático ha sido testigo de los zarrazos soviéticos descargados contra democracias indefensas cuya resistencia moral y material, fue quebrantada por los cañones y tanques rusos. Consolidado el imperio comunista con la tercera parte de los habitantes del Mundo, abrió el frente de la guerra fría acompañada de una intensa propaganda subterránea y descubierta por todos los rincones de la tierra, que ha dado excelentes resultados. El comunismo ofrece a los pueblos hambrientos de pan y de justicia, un paraíso terrenal moderno. En cambio, la clase dirigente de las democracias del mundo, por centurias ha soslayado un dilema que en la actualidad no admite más dilaciones, y éste es, resolverse a **DEMOCRATIZAR EL CAPITAL**, o resignarse a perder todas las libertades que la Democracia propugna inclusive la pérdida de todas las propiedades y riquezas que tan celosamente vienen atesorando por milenios.

Hay pruebas de la democratización del Capital, por ejemplo: el coloso de la Industria Automovilística de los Estados Unidos, Mr. Henry Ford, captó esa realidad al dar a sus obreros una participación de las ganancias netas de su gigantesca industria. El actual Presidente de Norteamérica, en su trascendental discurso de transmisión de mando, alerta al mundo democrático, sobre este particular cuando dice: "...Si una sociedad libre no puede ayudar a los muchos pobres, entonces no puede ayudar tampoco a los pocos ricos".

En Panamá tenemos el reciente ejemplo dado por "Cemento Panamá, S. A." al declarar públicamente que repartirá el 10% de sus ganancias líquidas anuales



**CANCHA DE GOLF HISTORICA.**—Una cancha de golf en miniatura de Chicago, Illinois, tiene una reproducción de las cabezas esculpidas en roca viva de Monte Rushmore, de cuatro presidentes de los Estados Unidos: Jorge Washington, Thomas Jefferson, Theodore Roosevelt y Abraham Lincoln. La cancha de golf mencionada está construida en tal forma que presenta un corte transversal de la historia y geografía de los Estados Unidos. Otros de los "obstáculos" de la cancha incluye una carretera de peaje, una laguna con cocodrilos, cadenas de montañas y edificios históricos. Las esculturas del Monte Rushmore, en los Cerros Negros de Dakota del Sur, fueron esculpidas por Gutzon Borglum y son una gran atracción turística de la región del medio-oeste de los Estados Unidos.

entre sus obreros. Y don Roberto a "Cemento Panamá".

F. Chiari, Presidente de la República, solicita al Comercio y la Industria nacionales que, IMITEN MITO.

## Almacenes de Calzado

# Bata

PANAMA

COLON

DAVID

## La Perfección

LAVA MAS PORQUE LAVA MEJOR

GAMBOTTY &amp; PEREZ

CORTESIA PARA "EL OBRERO"

4 DE JULIO DE 1961

## CIA. CYRNOS, S. A.

Avenida José Francisco de la OSSA

TEL.: 2-1790

PANAMA, R. DE P.

## DABAH & CIA. LTDA.

Importadores de Mercancías

Avenida Central 38

Teléfono 2-3278

VENTAS AL POR MAYOR



## LAS 6 AMIGAS DEL PUEBLO

Sirven y Trabajan para la

Felicidad de los Panameños.

Siempre damos Más por Menos

4 DE JULIO DE 1961

# TAGARÓPULOS, S. A.

Mayoristas — Importadores — Proveedores de Barcos

COLON: Apartado 443

ZONA LIBRE: Apartado 227

PANAMA: Apartado 4583

*Con productos de calidad y los precios mínimos en plaza cooperamos con nuestros amigos y clientes, en los siguientes SUPERMERCADOS:*

EN PANAMÁ: EL REY • RÍO • FRISCO • CATEDRAL • ECONÓMICO

CASA LUPE • KRAFT • AVA

EN COLÓN: TAGARÓPULOS • KRAFT • SUSANA





**CAMPEONES OLIMPICOS EN HOLLYWOOD.**—Los campeones olímpicos de atletismo, Wilma Rudolph (izquierda) y Rafer Johnson, cruzan aceros durante un reciente encuentro en Hollywood, California. Wilma, quién ganó tres medallas de oro en las Olimpiadas de Roma, visitó a Johnson, campeón olímpico de decatlón, durante la filmación de “Piratas del Tortuga”, película en que Johnson tiene un papel estelar. Wilma Rudolph lo visitó después de haber establecido un record mundial femenino de 6.9 segundos en la carrera de 60 yardas durante unas competencias atléticas celebradas en Los Angeles. Johnson acaba de ser contratado como entrenador auxiliar de la Universidad de California.

PUERTO RICO

## BANCO OBRERO

El Banco de Trabajadores de Puerto Rico, propiedad de los sindicatos obreros y sus afiliados, dará servicios bancarios a la clase trabajadora y estimulará el hábito del ahorro.

El gobernador de Puerto Rico, Sr. Luis Muñoz Marín, en acto significativo, entregó un cheque personal por 50 dólares como depósito y el trabajador azucarero Nemesio Rodríguez abrió una cuenta con un dólar.

El Departamento del Tesoro depositó un millón de dólares procedentes de los fondos del erario público. El presidente del Banco, Guillermo Picón, informó que los

## Mano de Obra Barata en el Exterior Puede Resultar Fantasía

WASHINGTON — La fantasía de que el costo de la mano de obra en países extranjeros es sólo una fracción del costo en los Estados Unidos ha sido descartada por Meyer Bernstein del personal de los siderúrgicos en un informe a los funcionarios del sindicato, basado en una comparación de dos contratos de extracción de mena con la U. S. Steel Corporation.

Uno de los contratos cubre a los siderúrgicos empleados por la Oliver Iron Ore Mining Division de la U. S. Steel en la región de Lake Superior; el otro es entre una subsidiaria la Orinoco Mining Co., y el Sindicato de Mineros Venezolanos. Los mineros de Lake Superior obtienen un salario más alto por día, pero “un programa mucho más generoso de prestaciones sociales puede eliminar esta diferencia”.

“El trabajador venezolano”, informó Bernstein, “trabaja—excepto en períodos de vacaciones—26

miembros de 79 sindicatos compraron acciones del Banco por valor de ciento nueve mil dólares.

El presidente de la Cámara de Representantes del Estado, Ramón Antonini, uno de los patrocinadores de la ley que creó el Banco, manifestó tener en estudio el proyecto de trasladar a manos de los obreros una importante compañía de seguros.

semanas a seis días y 26 semanas a cinco días, o sea, un total de 286 días al año. Sin embargo, los trabajadores reciben sueldo por siete días, es decir, 365 días al año, además de un bono de 60 días de participación en las ganancias, o sea, un total anual de 425 días al año. Además, todo trabajador con uno o más años de servicios en las minas venezolanas de la U. S. Steel recibe 30 días de vacaciones anuales con goce de sueldo”.

CORTESIA

## CASA FASTLICH

La Mejor Joyería y Orfebrería de la República de Panamá.

Ave. Central No. 161

Teléfono 2-0893

## CIA. DE SERVICIOS ELÉCTRICOS S. A.

AVENIDA 7a. CENTRAL No. 15-95

TELEFONO 2-1604

MATERIALES y ACCESORIOS

## LA REINA

FABRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

Situada en Calle Mariano Arosemena, No. 59

Cortesía para “EL OBRERO”



¡Felicitaciones!

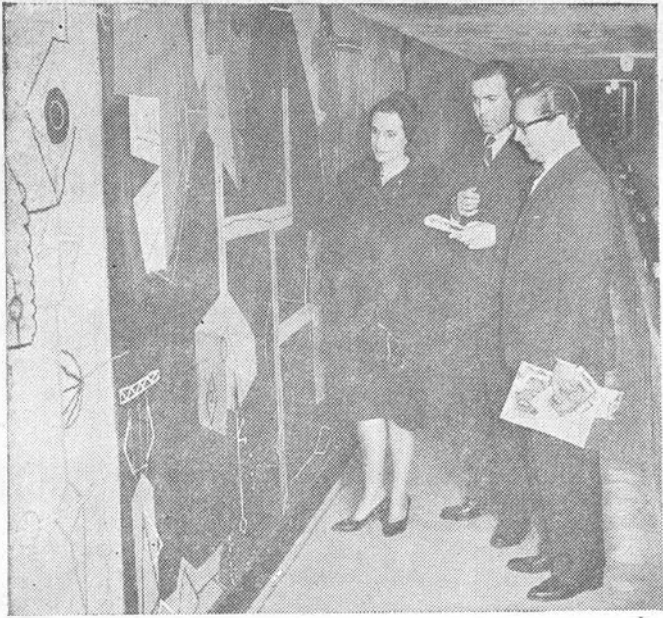
... al pueblo de los Estados Unidos y a sus ciudadanos residentes en la República con motivo de celebrarse un nuevo ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA.

Julio 4, 1961

**Cia. Panameña de Fuerza y Luz**  
Somos parte de la  Comunidad que Servimos

# Cia. Panameña de Fuerza y Luz





**EL MURAL MAS LARGO.**—Este mural, obra del pintor uruguayo Carlos Paex Vilario (al centro), fué pintado en un tunel de 150 metros de largo que conecta dos edificios de la Unión Panamericana de Washington, y se supone es el mural más largo del mundo. El mural tiene el lema "Raíces de la Paz" y representa la historia de los pueblos americanos. El joven artista uruguayo aparece en la fotografía durante las ceremonias de inauguración de su obra con el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, señor José A. Mora, y señora.

## Café PEPSI-COLA

*Saluda a la Democracia Sindical*

## Almacén ZIG ZAG

Ave. Central y Calle 18 Este  
TELAS FINAS Y BARATAS  
OFRECEMOS SIEMPRE A NUESTRA CLIENTELA

## ISAAC BRANDON, INC.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES DEL

FAMOSO WHISKY "SPEY ROYAL"

## ALMACÉN MOTTA'S

Calle 16 Oeste, No. 33 Teléfono 2-2648

PANAMA, R. DE P.

Últimas Novedades para Damas.

*Atento Saludo a los Norteamericanos  
residentes en Panamá.*

## Humanización del Capital

¡Algo se consiguió en el reciente III Congreso Interamericano de Gerentes celebrado en Ciudad de México. Se dijo que la vida social sólo puede realizarse en forma tal que enaltezca y perfeccione al hombre. Nada más eso es lo que anhela la clase trabajadora; que el capital se humanice y de al hombre de trabajo una vida decente y digna! ¡Es la razón de existir de esta lucha en que estamos empeñados.

—X—

¡Salario real tomando en cuenta las condiciones normales de las Empresas, pero salario que alcance a cubrir las más ingentes necesidades del hogar proletario; nada más es lo que exige la clase trabajadora; salario justo y equitativo!

### NOTAS OBRERAS...

(Viene de la Página 6)

dicales asistieron a las sesiones piloto realizadas en el Railway Labor Executive Building de esta ciudad.

El instituto tiene como propósito capacitar a los sindicalistas obreros quienes, a su vez, adiestrarán a sus compañeros. Los cursos completos tratarán de la introducción al adiestramiento para la seguridad; seguridad química y ambiental; y seguridad mecánica y física. La matrícula se limita a sindicalistas industriales quienes recibirán Certificados de Capacitación al terminar el curso.

Los planes actuales disponen la celebración de cuatro ciclos, a realizarse uno por año, con asistencia limitada a aproximadamente 25 estudiantes por clase. Los instructores se obtienen principalmente del personal de la Oficina de Normas del Trabajo de la Secretaría del Trabajo de los Estados Unidos.

No se paga derecho alguno por la instrucción pero las filiales de la AFL-CIO cubren los gastos de alojamiento, alimentación y transporte de sus miembros respectivos.

**Anuncie  
en**

**EL OBRERO**

ORGANO DE  
PRENSA SINDICAL  
ANTICOMUNISTA

## MODAS ALDENS

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN VESTIDOS  
PARA DAMAS Y NIÑOS.

Avenida Central

Frente a La Caja de Ahorros

## Chop Suey "Gran Oriente"

Esquina de Ave. B y Calle 14 Este

CORTESIA para "EL OBRERO"

4 DE JULIO DE 1961

## Mueblería La Garantía

"SI DE MUEBLES ANDA MAL...  
"LA GARANTIA" ES LO IDEAL...

Al lado de la Caja de Ahorros

Teléfono: 2-1752

## LOTería NACIONAL DE BENEFICENCIA

Comprando Billetes y Chances de la  
Lotería Nacional, usted contribuye a la  
misión social encomendada a esta  
Institución del Estado.

Compre sus billetes para el  
premio del medio Millón

## CONSTRUCTORA MARTINZ, S.A.

Oficinas situadas en la Avenida Norte. No. 83 — Teléfono: 2-0610

42 AÑOS DEDICADOS AL PROGRESO DE PANAMA. EN CONSTRUCCION DE TODO TIPO Y VALOR.

Atento saludo a la Colonia Norteamericana Residente en Panamá  
con motivo de la Independencia de los Estados Unidos.

4 DE JULIO DE 1961



## Día del Fundador de la Armco



Miles de hombres y mujeres que trabajan en las plantas y oficinas de la Armco Steel Corporation, distribuidas por seis continentes, todos los años pasan el Día del Fundador de la Armco realizando acciones buenas, ya sea individualmente o en grupos, para ayudar a personas menos afortunadas en sus respectivos pueblos o ciudades. Este esfuerzo voluntario comenzó en 1944 y se realiza para conmemorar el natalicio de George M. Verity, quien en 1900 fundó la compañía en Middletown, Estado de Ohio. A Verity le gustaba servir a sus semejantes, y ser un buen vecino. Cuando murió en 1942 dejó tras sí la estela de muchos recuerdos amables de las acciones bondadosas que había realizado durante toda su vida en bien de sus semejantes. A manera de "un monumento viviente" a la memoria de Verity, un grupo de obreros siderúrgicos de las plantas de Middletown concibieron la idea de designar el 22 de abril como Día del Fundador de la Armco durante el cual se realizarían actos de altruismo. La idea rápidamente encontró acogida en la organización y hora hombres y mujeres de distintas nacionalidades participan en esta celebración anual.

La fotografía muestra uno de los proyectos del Día del Fundador de la Armco que se llevaron a efecto en 1960. Los hombres de la sede internacional de la Armco fabrican sillas especiales para estos niños del hospicio Doty, centro de Middletown, Ohio, que da albergue a niños inválidos que se ven obligados a usar ligamentos y abrazaderas. Los hombres y mujeres de la Armco también pintaron las habitaciones situadas al centro y organizaron una jira campestre para los niños de un orfanato cercano.

## Notas Obreras

**AFL-CIO Anuncia Otorgamiento de Becas para 1961**

WASHINGTON. — Seis graduados de escuela secundaria en junio de 1961 entrarán a la universidad en el otoño, con becas de cuatro años otorgadas por la AFL-CIO, llegando a 18 el número de estudiantes becados desde que se inició el programa en 1959.

Los seis ganadores — de familias sindicales y no sindicales — fueron elegidos como resultado de pruebas realizadas por la National Merit Scholarship Corporation, en las cuales tomaron parte alrededor de medio millón de estudiantes de escuelas secundarias.

Al anunciar los ganadores, el presidente George Meany, de la AFL-CIO, reiteró el continuado interés de los trabajadores en la ampliación de las oportunidades educativas en los Estados Unidos.

Las becas de la AFL-CIO alcanzan hasta 1,500 dólares al año, dependiendo del costo de los estudios en la universidad elegida por el estudiante.

Este programa de la confederación obrera es parte de la contribución general que hacen los sindicatos norteamericanos a la educación. Las erogaciones en concepto de las becas que ofrecen los sindicatos nacionales, sus filiales locales y las centrales estatales y locales ascienden a más de 500,000 dólares al año.

**Aprueban construcción de viviendas con patrocinio sindical para ancianos.**

DULUTH, Minnesota. — La U. S. Housing and Home Finance Agency ha aprobado un préstamo de 864,000 dólares en fondos federales para construir el primer edificio patrocinado por un sindicato: grupo de 65 apartamentos para personas de edad avanzada, en el centro de Duluth.

Los planes para el edificio de cinco plantas fueron preparados por funcionarios de la Local 31 de la Hermandad Internacional de Electricistas. Se seleccionó a Duluth después de que los síndicos del Fondo de Vacaciones del Sindicato realizaron una encuesta que demostró que los trabajadores de edad avanzada preferían permanecer en la ciudad después de su jubilación y continuar su participación en los asuntos comunales, en lugar de trasladarse a vecindarios lejanos.

Los síndicos han creado una organización sin fines de lucro para construir y administrar el edificio. Con ocupación proyectada para julio de 1962, el edificio tendrá 46 unidades "efficiency" (departamento de una sola pieza, con instalación sanitaria y cocina), 16 apartamentos con una recámara y tres con dos.

Los planes disponen la inclusión de una sala general, un salón de reuniones, un "snack bar" (pequeño local para expendio de alimentos preparados), sala para actividades de entretenimiento, y una terraza para tomar el sol, protegida contra los fuertes vientos de los Grandes Lagos con una barrera de vidrio.

**Gradúase la primera clase del Instituto de Seguridad de la AFL-CIO.**

WASHINGTON. — El recién organizado instituto nacional de capacitación en seguridad, de la AFL-CIO, ha graduado su primera clase de sindicalistas, después de una semana de adiestramiento intenso en seguridad ocupacional y salubridad. Veinticinco estudiantes de 18 organizaciones sin (Pasa a la Página 5)

## Adalberto Fastlich

Entregó su espíritu a Dios un hombre cuyo recuerdo, para los que lo conocimos bien, deja huella indeleble en nuestras memorias y en nuestros corazones.

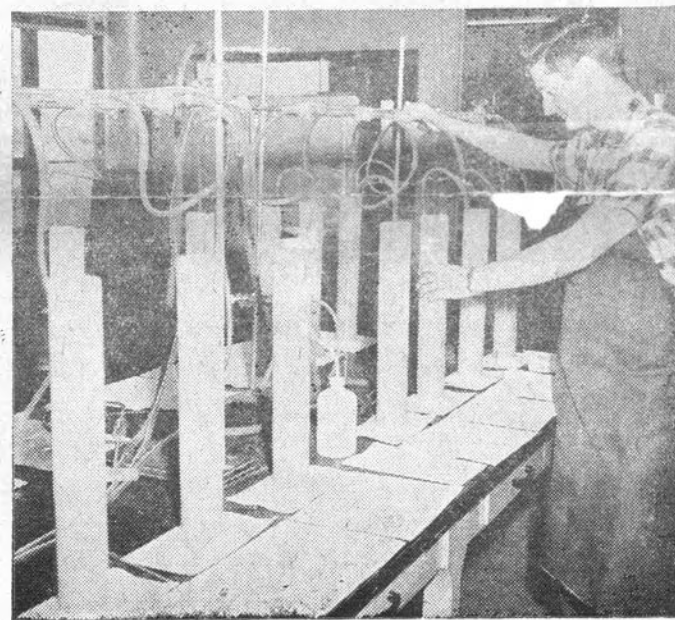
Adalberto Fastlich fue hombre de recia personalidad, enérgico carácter e invencible voluntad. Siempre dueño de sus decisiones, poseía el raro don de poder prever el porvenir con claridad y absoluta seguridad en sí mismo. "Veía la hierba crecer", como se dice, y con frecuencia tomaba decisiones que ponía en práctica después, aunque tuviera que esperar años. En este sentido, como en muchos otros, era extraordinario. "Dentro de tanto tiempo voy a hacer tal y tal", solía decir. Los que lo escuchábamos creíamos que posiblemente o se olvidaría o cambiaría de parecer. Pero — cosa admirable — llegado el momento, con precisión casi matemática, procedía a llevar a cabo lo que se había propuesto. Fue, indudablemente, hombre de largo alcance y de singular visión.

Sentía particular afecto por los niños a quienes favorecía por encima de todo. Consideraba obligación suya ayudar a la niñez, especialmente a los pobres, en todo lo que podía; pero calladamente a ser posible. Fuimos testigos en una ocasión de la fuerte contribución que hizo al Hospital del Niño. Como secretario privado suyo le sugerimos nos permitiera sacar copia fotostática del cheque para publicarla. Se limitó a decirnos: "De ninguna manera; pues nadie tiene por qué saber de las obras de caridad que yo hago. Son asunto mío exclusivamente".

El deporte lo entusiasmaba muchísimo, y varios son los equipos, tanto en Panamá como en la Zona del Canal, que auspició y ayudó a organizar.

De su apego a los principios de la Democracia y de su constante lucha en la defensa de los mismos sobran los testimonios. Era enemigo declarado del Comunismo Internacional porque lo conocía a fondo, habiendo sido testigo de la revolución roja en Rusia, cuando, durante la Primera Guerra Mundial, se encontraba como prisionero del gobierno zarista en un campo de concentración cerca de Moscú.

¡Adalberto Fastlich físicamente ha muerto; aunque no su espíritu! Su desaparición deja un enorme vacío muy difícil de llenar. Cada época tiene sus hombres excepcionales. Don Adalberto es uno de ellos; sobre todo porque siendo grande también supo ser modesto.



**ESTUDIOS ANTÁRTICOS EN FLORIDA.**—W. M. McKnight, estudiante avanzado de la Universidad del Estado de Florida en Tallahassee, agita una de las vasijas que contiene sedimentos obtenidos del fondo del mar alrededor de la Antártida. Estos trabajos forman parte de un complicado programa de investigaciones científicas de los Estados Unidos para averiguar las condiciones meteorológicas que existían en tiempos pasados en el subcontinente, y la composición de las rocas que hay bajo la masa de hielo polar.

**PEICHER & KARDONSKI, HNOS., S. A.**

IMPORTADORES y EXPORTADORES

Avenida Central, No. 39

Teléfono: 2-3048

**VIRGILIO CAPRILES**

AGENTE COMISIONISTA ESTABLECIDO EN 1912

PANAMA, R. DE P.

**ALMACENES "AURORA"**

De N. M. BASSAN

en Panamá y Colón

**CALZADO PACKARD, EL PREFERIDO**

**NO DIGA CAFÉ  
DIGA CAFÉ DURÁN**

**Instituto de Vivienda  
y Urbanismo**

Bajo la Dinámica Dirección del Ing. Norberto Navarro, Construye para los Obreros Panameños Hogares Sanos y Económicos.

**CONSTRUIR ES GOBERNAR**

**HOTEL INTERNACIONAL**

EL MAS CONCURRIDO Y CONFORTABLE  
DE PANAMA.

Y el más Apropiado para Recibir Delegaciones  
Obreras del Exterior.

*Felicitación sincera a la colonia norteamericana  
residente en Panamá, al celebrarse la fecha  
de su Independencia.*

Calle 23 Este, No. 1

Teléfono: 2-0850

**4 DE JULIO DE 1961**